

Hilfsbetriebewechselrichter / Auxiliary Inverter HCW 114–751



D-72813 St.Johann

Technische Daten / Technical Data

Seite / page 1 - 2

Wechselrichter / Inverter:

Eingangsspannung / input voltage U_1 :	750V DC (+33% / -40%)		
Ausgangsspannung / output voltage U_2 :	0 ... 0.68 x U_1	3AC	
Wirkungsgrad / efficiency:	ca. / approx. 97%		
Pulsfrequenz / pulse frequency:	2.5 kHz	4kHz	
Ausgangsnennstrom / rated output current:	160A	128A	dauernd / continuous
Ausgangsspitzenstrom / max. output current:	200A	160A	60s ⁽¹⁾
Kurzzeitspitzenstrom / short term output current:	---	---	10s ⁽¹⁾
Ausgangsnennscheinleistung / rated output power:	141 kVA	113 kVA	$U_2 = 510V$
Spitzenleistung / max. output power (60s):	177 kVA	141 kVA	$U_2 = 510V$
Ausgangsnennscheinleistung rated output power:	110 kVA	89 kVA	$U_2 = 400V$
Spitzenleistung / max. output power (60s):	139 kVA	110 kVA	$U_2 = 400V$
Ausgangsfrequenz / output frequency:	0 - 125Hz	0 - 200Hz	

(1) Der Nennstrom darf im zeitlichen Mittel nicht überschritten werden.
Time average of output current must not exceed rated current

Bremschopper / Braking chopper:

Dauerleistung / continuous power:	140 kW
Spitzenleistung / peak power:	240 kW bei / at 1050V 209 kW bei / at 980V
Min. Bremswiderstand / min. braking resistance:	4,6 Ω

Steuerelektronik / Control electronics:

Betriebsarten / Operating modes:	Feldorientierte Stromregelung, U/f- Betrieb, Bordnetzwechselrichter, DC-Steller, Batterieladesteller / Field-oriented current control, V/f-operation, Onboard power supply, DC converter, battery charger
Auswertung Drehzahlgeber / Encoder evaluation:	2 Inkrementalgeber / 2 Incremental encoder
Schnittstellen / Interfaces:	CAN, Profibus (Option), Synchrolink (Option)
Steuereingänge / Control inputs:	12 potentialfreie Digital-, 4 Analogeingänge 12 floating digital inputs, 4 analog inputs
Ausgänge / outputs:	6 potentialfreie Digital-, 4 Analogausgänge 6 floating digital outputs, 4 analog outputs
Motortemp.überwachung / Motor temp. monitoring:	2 x KTY, Pt100, Pt1000, PTC

Hilfsbetriebewechselrichter / Auxiliary Inverter HCW 114–751

Technische Daten / Technical Data



D-72813 St.Johann

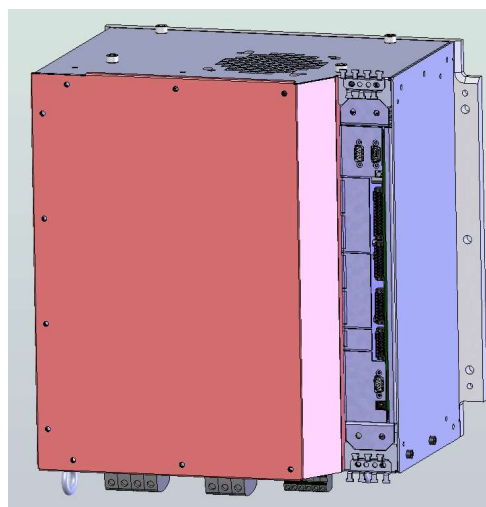
Seite / page 2 - 2

Hilfsversorgung / Auxiliary power supply:

Spannungsbereich / Supply voltage range:	DC 24V (+50% / -30%) 16.8V ... 36V
Stromaufnahme / current consumption:	ca. / approx. 6A
Leitungsabsicherung / Feeder overload protection:	$I_N \geq 10A$

Sonstige Daten / Other data:

Schutzart / degree of protection:	IP 20
Abmessungen (H x B x T) / dimensions (H x W x D):	ca. 484 x 450 x 294mm *
Gewicht / weight:	ca. 55kg *
* Vorläufig (Abb. ähnlich) / Preliminary (Image similar)	



Umgebungstemperatur / ambient temperature:	-40°C ... 50°C
---	----------------

Kühlung / Cooling:

Das Gerät ist vorbereitet zur Montage auf einen Luft- oder Wasserkühler. Der benötigte Kühler ist im Lieferumfang nicht enthalten und muss separat bestellt werden.

The device is ready for mounting on an air- or liquid cooled heatsink, which must be ordered separately.

Wasserkühler liquid cooler:

Bestellbezeichnung / order number:	ED00048.1
Abmessungen / dimensions:	450 x 360 x 30mm
Gewicht / weight:	ca. 13kg
Max. Kühlmittel-Zulauftemperatur / max. coolant inlet temperature:	55°C
Kühlmittelanschlüsse / coolant terminals:	2 x G $\frac{1}{2}$ " Innengewinde / female thread (DIN ISO 228)

Luftkühler-Set oder Durchsteckkühler-Set auf Anfrage /
air cooled heatsink-set or push through technology-set on request

Lagerung / Storage:

Lagerfähigkeit / storage life:	min. 5 Jahre / years
Lagerbedingungen / storage conditions:	Vor Staub und Feuchtigkeit schützen, keine Betauung! Protect from dust and humidity, no moisture condensation!
Lagertemperatur / storage temperature: (Kühlkreislauf vollständig entleert / cooling circuit completely drained)	-40°C ... +70°C
Temperaturänderung / temp. variation:	max. 20K / h